

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

2026. május 14., csütörtök 14:00 | 14 May 2026, Thursday 2:00 p.m.

Wolfgang Amadeus Mozart

A SZÍNIGAZGATÓ

Der Schauspieldirektor

Daljáték szünet nélkül, magyar nyelven, magyar és angol felirattal
Singspiel without intermission, in Hungarian, with Hungarian and English subtitles

Eredeti librettó *Original libretto by* JOHANN GOTTLIEB STEPHANIE
Johann Gottlieb Stephanie librettója nyomán a prózát írta
Prose after the libretto of Johann Gottlieb Stephanie by LITKAI GERGELY
A dalszövegeket fordította *Hungarian translation by* SZABÓ MIKLÓS,
DR. ÓKOVÁCS SZILVESZTER

Karmester *Conductor* MARSOVSZKY JOHANNES

Rendező *Director* SZABÓ MÁTÉ
A felújítás rendezője *Revival director* HARANGI MÁRIA
Díszlettervező *Set designer* MENCZEL RÓBERT
Jelmeztervező *Costume designer* TIHANYI ILDI

Szelim *Selim* CSÉMY BALÁZS
Eiler, bankár *Eiler, a banker* SZVÉTEK LÁSZLÓ
(kamaraénekes *Kammersänger*)

Hans Buff, színigazgató *Hans Buff, the impresario* BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN

Herz, színész, Buff sógora
Herz, an actor, Buff's brother-in-law BARTOS BARNÁ

Pfeil kisasszony, színésznő *Madame Pfeil, an actress* KISS DIÁNA IVETT

Krone kisasszony, színésznő *Madame Krone, an actress* LÉTAY KISS GABRIELLA
(kamaraénekes *Kammersängerin*)

Vogelsang asszony, színésznő *Madame Vogelsang, an actress* SZÁNTÓ ANDREA
(kamaraénekes *Kammersängerin*)

Vogelsang, a férje, rendező *Monsieur Vogelsang, a director* SZAPPANOS TIBOR

Brigitte Herz, énekesnő *Madame Herz, a singer* SZEMERE ZITA
(kamaraénekes *Kammersängerin*)

Julia Silberklang, Szelim barátnője
Julia Silberklang, Selim's girlfriend FENYVESI GABRIELLA REA
(operastúdió)

Művészeti igazgató *Artistic director* ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS

A Petőfi Kulturális Program a Kulturális és Innovációs Minisztérium támogatásával,
a Nemzeti Művelődési Intézet koordinációjában valósul meg.

*The Petőfi Cultural Programme is implemented with the support of
the Ministry of Culture and Innovation and coordinated by
the National Institute of Culture.*

